Measures of Syntactic Complexity and their Change over Time (the Case of Russian)

Tatiana Sherstinova¹², Evgenia Ushakova¹, Aleksey Melnik³ ¹ National Research University Higher School of Economics, St. Petersburg ² Saint Petersburg State University, ³ Speech Technology Center,

Saint Petersburg, Russia

tsherstinova@hse.ru, eoushakova@edu.hse.ru, melnik-a@speechpro.com

Abstract — Syntactic complexity is an important feature of any text, both written and oral. The information about syntactic complexity is crucial for successful solution of many practical NLP tasks starting from intellectual understanding of texts and ending with automatic machine translation. Because of this, syntactic complexity and its measures are in the center of attention of NLP developers. Thus far, quite a series of different measures of syntactic complexity have been developed; in this paper, it is proposed to consider 10 syntactic measures that have been proposed for syntactic stylometric analysis. The pilot experiment described in this paper was made on automatic syntactic text annotation made by UDPipe syntactic parser, which was manually corrected. In our approach, particular attention is paid to the analysis of stability of certain measures of syntactic complexity and the analysis of their variation. Thus, we try to evaluate, which syntactic properties of Russian texts may be considered as inherent for the language as a whole, and which of them undergo some changes. To achieve this task, we analyze the corpus of Russian literary texts for three decades. Due to their high stylistic variability, texts of fiction may be considered as excellent data for assessing different levels of complexity. The obtained results show the effectiveness of different measures for estimating text syntactic complexity and revealing their correlation.

I. INTRODUCTION

Syntactic complexity is an important feature of any text, both written and oral. The information about syntactic complexity is crucial for successful solution of many practical NLP tasks starting from intellectual understanding of texts and ending with automatic machine translation. Because of this, syntactic complexity and its measures are in the center of attention of NLP developers. The typical tasks are assessment of stylistic variation and change [Hosseinia, Mukherjee 2018], authorship attribution [Pimonova et al. 2020], text categorization and clustering [Buongiovanni et al. 2019].

Thus far, quite a series of different measures of syntactic complexity have been developed; in this paper, it is proposed to consider 10 of such measures that have been proposed for syntactic stylometric analysis.

Stylometric methods are used in many practical applications, such as forensic linguistic expertise [Baranov 2013], author attribution [Marusenko 2001], texts quantitative taxonomy, stylistic diagnostics, quantitative typology of texts [Martynenko 1988, 2019], etc. Various types of syntactic

structures, their frequency and formal measures of their complexity can serve as text phenomena on which formal stylistic parameters are based, and through the quantitative measurement of which it is possible to carry out text stylometric analysis.

In our approach, particular attention is paid to the analysis of stability of certain measures of syntactic complexity and the analysis of their variation. Thus, we try to evaluate, which syntactic properties of Russian texts may be considered as inherent for the language as a whole, and which of them undergo some changes. To achieve this task, we analyze the corpus of Russian literary texts for three decades. Due to their high stylistic variability, texts of fiction may be considered as excellent data for assessing different levels of complexity.

The first attempt to conduct a large-scale study of syntactic features of Russian fiction was made in 1988, in the framework of development of the basic methods and tasks of stylometry, which in Russian tradition is considered as a philological discipline that is used to study linguistic and stylistic text data for various text diagnostic, taxonomy, parameterization, and typology tasks [Martynenko 1988]. Then, for 100 prose writers of the late XIX — early XX centuries, multidimensional text classification in the space of stylistically relevant features was built. In addition to syntactic variables, a number of word-formation models and distribution of parts of speech were analyzed [ibid.].

Sentence structure is a diagnostic parameter by which the author can be identified, even for a short text segment, since at this level structural options are subjected to a high level of individual freedom of choice, and authors' preferences for certain syntactic features and structures are inevitable. To identify these syntactic preferences, quantitative measuring is necessary. Thus, it is important to select syntactic measures that best reflect syntactic complexity and its features.

II. MEASURES OF SYNTACTIC COMPLEXITY

Syntactic complexity is an important measure for assessing second language (L2) learning, L2 writing proficiency and use [Ortega 2003; Kuiken et al. 2019; Larsson, Kaatari 2020], children and native language (L1) acquisition studies [Delage, Frauenfelder 2019; Nippold et al. 2017], cognitive studies [Scontras et al. 2015; Choi 2019; Yang et al. 2017], quantitative linguistic studies [Martynenko 1988; Zhang, Liu 2018; Zhou 2019], NLP and speech technologies [Bhat, Yoon 2015; Bogdanova-Beglarian et al. 2015; Saha Roy et al. 2016; Evans, Orăsan 2019].

There is no generally accepted list of parameters for its assessment. The number of measures of syntactic complexity varies in the works of different researchers, and there is no consensus on how many of them are necessary for accurate results and which of the measures are the most important [Martynenko 2019, 178]. The extended list of such measures to analyze literary texts was proposed in [Sherstinova, Martynenko 2020]. Two different types of syntactic parameters can be distinguished — extensive and intensive measures.

A. Extensive measures of syntactic complexity

Extensive measures of syntactic complexity are rather evident and simple to calculate. They include volumetric characteristics of sentences, paragraphs and other text fragments. For this research, it was decided to limit ourselves to two extensive parameters:

• *Mean sentence length* (MS) is an average length of sentences measured in number of words.

• *Mean paragraph length* (MP) is an average length of paragraphs measured in number of sentences.

Since calculation of these measures does not require special syntactic annotation, they often fall into focus of linguistic research [Yule 1939; Admoni 1966; Olmsted 1967; Lesskis 1968; Akimova 1973; Huxtable 1977; Rudnicka 2018; Zhang, Liu 2018, etc.].

A. Intensive measures of syntactic complexity

This work is based on application of measures of syntactic complexity developed within the framework of dependency grammar. The following list of measures of syntactic complexity used in this research is based on [Sherstinova, Martynenko 2020]:

• W — the width of the tree in a root node (i. e., the number of subordinate members).

• H — the height of the tree (i. e., the maximum number of sequentially subordinate nodes).

• NLLR — the number of left and right subordinate members in a root node. Divided into two: the number of left subordinate members in a root (NLRR1) and the right subordinate members in a root node (NLRR2).

• SI — the ratio of the left subordinate members to the right ones (Symmetry I).

• SII — the ratio of the left subordinate members to the right ones relatively to the root node measured in word numbers (Symmetry II).

• WM — word numbers: the number of words in left and right positions. Divided into two: number of words on the left (WM1) and number of words on the right (WM2).

While calculation of extensive parameters for a large text corpus is rather simple, the calculation of intensive parameters requires syntactic annotation. For this purpose, different syntactic parsers may be used. The obtained results show the effectiveness of different measures for assessing syntactic complexity of texts and reveal their correlation.

III. DATA AND METHOD

A. Data

The study was conducted on Russian fiction texts from the Corpus of Russian Short Stories, which is currently being developed in St. Petersburg State University in cooperation with National Research University Higher School of Economics, St. Petersburg [Martynenko et al. 2018a; 2018b].

We see our task in creating a model of text corpus provided with a set of software tools of its stylometric processing, which, with slight modifications, can be extrapolated for any other text genres both fiction and nonfiction, and not only the written ones, but also oral. It is designed so that it can be adapted for processing texts in any language and could provide the possibility to study diachronic and evolutionary changes in texts of any time periods, including modern language trends [Martynenko, Sherstinova 2018; 2019a].

Text sample for this study includes text fragments for 105 different writers. From each of three periods, 35 stories were selected with a random choice of authors.

B. Automatic syntactic annotation

Measures of syntactic complexity is to be calculated on data obtained by automatic syntax annotation. Different syntactic parsers are now available: Stanford NLP [Stanford NLP], ETAP-4 [ETAP-4], etc. However, syntactic annotation made with the use of these tools do considerably vary from each other. They differ by general rules used for building syntax structures, by the sets and options for representing relationships, as well as in quality of annotation.

For our task we decided to use UDPipe [UDPipe] for text processing. When choosing, we relied on the results of the CoNLL 2018 Shared Task [CoNLL 2018 Shared Task] competition. UDPipe-Future parser, which is a prototype for UDPipe 2.0 was noted as one of the most efficient [CoNLL 2018 Shared Task]: it was in the top 3 in LAS (labeled attachment score) and BLEX (bi-lexical dependency score), and takes first place in MLAS (morphology-aware labeled attachment score). For Russian language, the LAS accuracy of 92.48% of words that are assigned both the correct syntactic head and the correct dependency label was achieved on the materials of UD Russian-SynTagRus [Lyashevskaya et al. 2020].

UDPipe 2.0 is a software package for tokenization, lemmatization, POS tagging, morphological and syntactic analysis [UDPipe]. It can be trained on ready-made models that are provided for all UD treebanks or on user-created ones. UDPipe is available as a binary for Linux/Windows/OS X, as a library for C++, Python, Perl, Java, C#, and as a web service [ibid.].

In total, UDPipe uses 37 basic syntax relationships that are considered to be universal across languages. A correct assessment of the accuracy of syntactic annotation requires consideration in the aspect of their application to Russian language. A complete list of these relationships is provided by [Universal Dependency Relations] and is based on [de Marneffe et al. 2014]. However, in this study these relationships are not addressed, as our current task is to study text syntactic complexity in general. Thus, all selected texts were automatically segmented into sentences and paragraphs, syntactic annotation of texts was done using UDPipe parser. Punctuation marks were previously removed, since UDPipe 2.0 treats punctuation marks as nodes of the tree (similar to words).

Automatic syntactic annotation always requires manual correction, namely syntactic homonymy resolution.

C. Syntactic homonymy resolution

With UDPipe, syntactic annotation of sentences is a directed graph described in DOT language. Each word has its own serial number, the root is always 0. Based on these numbers, a dependency relation is formed in the form [2-> 1], where 2 is the head that always goes from 0, and 1 is dependent, for example:

Viewing and editing of graphs were carried out through the application of DotEditor [DotEditor].

Syntactic homonymy resolution is based on the annotation guidelines proposed in [UD Guidelines]. It is made manually, because of that it requires a considerable amount of time. In order to achieve the original goal, it was decided to create a syntactically annotated subcorpus of a smaller sample, which, nevertheless, would allow us to trace the emerging patterns and changes.

To calculate extensive measures, the entire texts were used. For subsequent calculation of intensive measures, the first 10 narrative sentences from each story were selected and verified. Thus, the final sample consists of 1050 syntactically annotated sentences.

An example of a tree graph on which intensive measures can be calculated by UDPipe is shown on Fig. 1 (visualization utility was developed by Alexey Melnik).

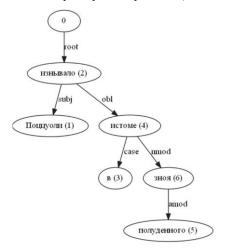


Fig.1. Syntactic tree for sentence #1 in the story "Vacation husband" (Kurortnyj muzh) by Aleksandr Amfiteatrov "Poccuoli iznyvalo v istome poludennogo znoja" (Pozzuoli languished in the languor of midday heat).

III. RESULTS: EXTENSIVE SYNTACTIC PARAMETERS

A. Sentence length

Table I presents descriptive statistics for sentence length distribution.

TABLE I.	DESCRIPTIVE ST.	ATISTICS FOR	SENTENCE	LENGTH
----------	-----------------	--------------	----------	--------

Statistics	Value
Minimum	4.31
Maximum	18.3
Median	9.03
Mean	9.63
SD	2.85
Skewness	0.85
Kurtosis	0.54
Range	13.99
Variation Coefficient	0.30

It turned out that the smallest average sentence length of 4.31 words is presented in a short story by Arnold Kolbanovsky written in 1921:

Utro. Kholod. Tuman. Osen'. Inej ne skoro sojdet... Rano eshhe. Rassvet v polnom rascvete. I potomu-to Volga tak neprijatna v etu poru.

The maximum average sentence length is observed in Nikolay Tikhonov's story "Miracle" (1918):

Snachala on staratel'no vnikal v temnuju, perepolnennuju special'nymi vyrazhenijami, rech' lektora, dva raza vynimal platok i smorkalsja, odin raz vyter vystupivshij pot na lbu, a potom s nim sluchilos' chto-to takoe smeshnoe i glupoe, chto, kogda on vspominal ob etom pozzhe, emu vsegda stanovilos' holodno, hotja by eto i bylo letnim poldnem.

The average sentence length reveals stylistic differences between writers, as it can be seen from the comparison of these two text fragments. In the first example, sentences are very short, therefore syntactic structures are simple. In the second example we see a sentence of a complex structure, filled with a large number of details.

The mean and the median allow to select the authors with texts of the most typical average sentence length. Such writers are the following: Vladimir Gordin (1910), Leonid Ulin (1928), Boris Sadovskoy (1912), Yury Volin (1916), and Konstantin Balmont (1908). Syntactic styles of these authors combine the properties of the first two examples; generally speaking, they are quite detailed, but their sentences are not overloaded with details. For example, the sentence which follows may be considered to be typical from this point of view (from Yury Volin's story of 1916):

My vmeste perechityvali pis'ma Andrjushi i mechtali o ego vozvrashhenii.

Based on the data obtained, it is possible to trace the trend of mean sentence length over time – the dotted line trend is shown on Fig. 2.

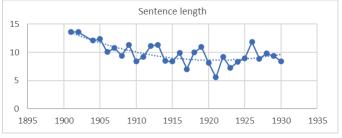


Fig.2. The dynamics of sentence length in 30 years

According to the graph, the average sentence length tends to decrease from the beginning of the century, its minimum falls on the difficult time period starting from the beginning of the World War I (1914) and ending in 1922-1923 when the Civil war was over and the construction of the Soviet state began. Further, with weakening of social tension, the average sentence length begins to increase. Based on these data, we can conclude that in periods of social disasters there is a tendency to increase text dynamism, which is reflected in a decrease of average sentence length.

B. Paragraph length

Table II presents descriptive statistics for paragraph length distribution.

TABLE II. DESCRIPTIVE STATISTICS FOR PARAGRAPH LENGTH

Statistics	Value
Minimum	1.02
Maximum	5.5
Median	2.23
Mean	2.50
SD	0.91
Skewness	1.36
Kurtosis	1.99
Range	4.48
Variation Coefficient	0.36

The smallest average paragraph length of 1.02 is represented in the short story by Mikhail Volkov (1930). The maximum average paragraph length of 5.5 sentences was observed in Boris Sadovskoy's story (1912).

For most of the authors, the mean value of paragraph length is 2-3 sentences. The authors with this typical value of paragraph length are, for example, Viktor Goncharov (1927), Vera Inber (1924), Andrey Platonov (1926), Max Zinger (1928), and Sergey Budancev (1925).

Based on that, it can be said that the given parameter may be considered as universal and stable for the genre, it is not representative in the respect of stylistic features.

In order to confirm this hypothesis we can trace the trend of mean paragraph length over time – the dotted line trend on Fig. 3, where you can see that a typical indicator in all time periods is a paragraph length of 2-3 sentences.

According to the graph, the typical paragraph length is relatively stable in the given period of time; slight deviations in specific values are not significant. Thus, we can come to the conclusion that this parameter is relatively stable for the genre in the whole.

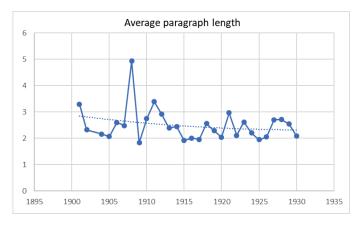


Fig.3. The dynamics of average paragraph length in 30 years

IV. RESULTS: INTENSIVE SYNTACTIC PARAMETERS

A. Width (W) of the tree

Table III presents the descriptive statistics for the width of the tree in a root node (i. e., the number of subordinate members) distribution. This parameter represents the degree of parallel subordination in sentences.

TABLE III. DESCRIPTIVE STATISTICS FOR WIDTH

Statistics	Value
Minimum	1.2
Maximum	4.7
Median	3.2
Mean	3.17
SD	0.68
Skewness	-0.19
Kurtosis	-0.10
Range	3.5

The minimum average width was found in Arnold Kolbanovsky's story (1921) from which the examples of the sentences were previously reviewed. Therefore, it can be supposed that the degree of subordination correlates with the sentence length.

The story by Arkady Gaidar (1927) represents the maximum average width. In the following sentence is equals to 5:

Odnazhdy, buduchi v dozore, natknulsja on na dva jashhika patronov, broshennyh belymi, proboval ih podnjat' tjazhelo.

The mean and the median allow to select the authors with the most typical average width (3.17-3.20). Such writers are the following: Sergey Garin (1917), Stepan Kondurushkin (1914), Evgeny Petrov (1927), Maxim Gorky (1904), Lydia Avilova (1906). For example, here is a typical sentence from a story by Lydia Avilova:

On perevel svoj vzgljad napravo, gde, slovno podnimajas' iz-pod zemli, temnela gruppa staryh vetel na plotine.

Based on the data obtained, it is possible to trace the trend of mean width in dynamics – the dotted line trend is shown on Fig. 4.

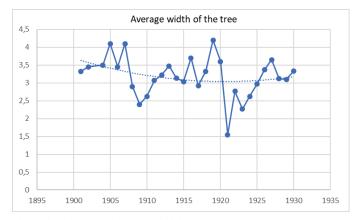


Fig.4. The dynamics of average width in 30 years

The pattern replicates the one that was observed in the case of sentence length. As sentence length decreases, the degree of parallel subordination is diminished too.

B. Height (H) of the tree

Table IV presents descriptive statistics for the height of the tree (i. e., the maximum number of sequentially subordinate nodes). This parameter represents the degree of coherent subordination in sentences. The maximum value is relatively small due to the restriction of specifics of annotation done by UDPipe.

TABLE IV. DESCRIPTIVE STATISTICS FOR HEIGHT

Statistics	Value
Minimum	1
Maximum	5.6
Median	3.4
Mean	3.46
SD	0.83
Skewness	0.06
Kurtosis	-0.08
Range	4.6

The minimum average height is also illustrated by Arnold Kolbanovsky's story (1921) from which the examples of the sentences were previously reviewed.

The maximum average value was found in the story by Yefim Zozulya (1918).

Among the representatives of typical writers in this aspect are Ivan Bunin (1911), Nikolai Garin-Mikhailovsky (1901), Boris Lazarevsky (1912), Valentin Sventsitsky (1906), and Mikhail Basov (1922).

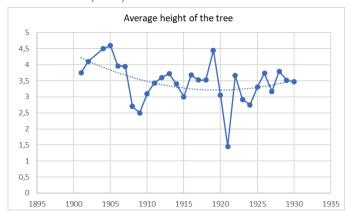


Fig.5. The dynamics of average height in 30 years

The trend of mean height is presented on Fig. 5. The pattern is similar to the sentence length and the width of the tree in a root node. The shorter sentence length means the lesser degree of subordination of both types.

C. Number of left and right subordinates

Table V presents descriptive statistics for the number of left and right subordinates in a root node.

The number of the left and right subordinates is restricted by the width of the tree in a root node. Based on the data obtained, it can be concluded that the mean values of both types of dependents are relatively equal. These data allow us to consider the distribution of left (in the preposition) and right (in the postposition) subordinates in a root node. However, at this stage it would be premature to make any decision in respect of tendencies of prepositive, postpositive or symmetric constructions in the core of a sentence.

Statistics	Left-Value	Right-Value
Minimum	0.5	0.3
Maximum	3.1	2.6
Median	1.5	1.6
Mean	1.54	1.63
SD	0.45	0.43
Skewness	0.68	0.22
Kurtosis	1.78	0.15
Range	2.6	23

TABLE V. DESCRIPTIVE STATISTICS FOR THE NUMBER OF LEFT AND RIGHT SUBORDINATES

However, specific stories can be referred to as representatives of one type or another. For example, the minimum average value of left dependents was found in the story by Alexandra Kollontai (1923), on the basis of which we can say that there is such a style pattern when the head of a sentence, often a verb, takes the initial place in a linear order:

Zastegnula koftochku i poshla k vyhodu.

The story by Gaidar Arkady (1927) represents the maximum average value of left subordinates, in the following sentence it equals to 5:

Drugogo by na ego meste davno ordenom nagradili, a Levku net.

The minimal average of right subordinates is illustrated by Arnold Kolbanovsky's story (1921) that was reviewed previously.

The maximum average value of 2.6 was found in texts by Nikolai Shklyar, Lydia Zinovieva-Annibal, and Petr Pil'sky. For example, the following sentence by Lydia Zinovieva-Annibal has the right value of 4:

Doktor posylal ee na jug, na solnyshke katat'sja v svoem kresle, no ona zahotela ostat'sja podol'she v derevne, gde ohotno provela by i vsju zimu v bol'shom, teplom, starom dome.

Representatives of a typical group in respect of the median for left subordinates are texts by Alexey Novikov-Priboy (1917), Konstantin Balmont (1908), Yevlampy Minin (1925), Evgeny Petrov (1927), and Vasily Bashkin (1910), whereas for right subordinates we can mention stories by Alexander Yakovlev (1922), Victor Goncharov (1927), Nikolai Garin-Mikhailovsky (1901), Yevlampy Minin (1925), and Maxim Gorky (1904).

The dotted line trend shown on Fig. 6 makes it possible to trace the trend of mean average number of left and right subordinates in a root node over time. According to the graph, the average number of left subordinates is relatively stable and correlates with the typical position of the predicate in a sentence. It is interesting that the number of right subordinates iterates the trend similar to the one we observed in distribution of sentence length over time.

D. Symmetry I

Table VI presents tree symmetry index — the ratio of the left subordinate members to the right ones (Symmetry I) [Martynenko, Sherstinova 2019b]. This parameter allows us to characterize core structure of the sentences as postpositive, prepositive or symmetric.

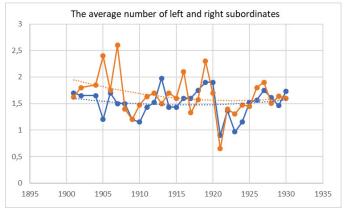


Fig.6. The comparative dynamics of the average number of left and right subordinates in 30 years (the blue line refers to left subordinates, and the orange one – to the right ones).

TABLE VI. DESCRIPTIVE STATISTICS FOR SYMMETRY I

Statistics	Value
Minimum	0.24
Maximum	2.44
Median	0.92
Mean	0.97
SD	0.37
Skewness	0.71
Kurtosis	1.24
Range	2.20

The minimum average of 0.24 was found in the story by Alexandra Kollontai (1923). Symmetry I lesser than 1 is the indication of postpositive constructions, and the lesser its value, the more postpositive is the sentence core structure.

The maximum average symmetry index was observed in Nikolay Tikhonov's story "Miracle" (1918). The greater value means that the core structure of a sentence is prepositive:

Tochno skazať, chto on podrazumeval pod etim slovom, on ne mog, tak kak sushhnosť etogo chuda, po ego mneniju, neľzja bylo peredať slovami.

Among the representatives of the typical texts, we can mention short stories by Leonid Dobychin (1924), Varvara Karacharova (1915), Ivan Bunin (1911), Alexander Serafimovich (1902), and Peter Pilsky (1903), whose symmetry values are equal (or close) to the median. The constructions in the core of the sentence that these authors prefer to use are close to the symmetrical one.

The dotted line trend of average ratio of the left subordinate members to the right ones over time is shown on Fig. 7.

According to this graph, the average of symmetry index tends to be stable. Based on these data, we can assume that in Russian fiction left subordinates and the right subordinates are balanced. The average values which are close to 1 give us reason to suppose that typically core structures are close to be symmetric.

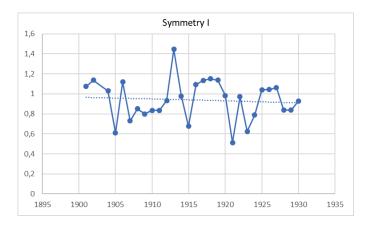


Fig.7. The comparative dynamics of Symmetry I in 30 years.

E. Number of words in left and right positions

Table VII presents descriptive statistics for the number of words in left and right in left and right positions. This parameter represents how many words are used in a sentence relatively to its root.

THE NUMBER OF EEPT AND RIGHT WORDS			
Statistics	Left-Value	Right-Value	
Minimum	0.9	1.3	
Maximum	7.3	17.9	
Median	3.2	8.4	
Mean	3.19	8.81	
SD	1.28	3.99	
Skewness	0.78	0.45	

TABLE VII. DESCRIPTIVE STATISTICS FOR THE NUMBER OF LEFT AND RIGHT WORDS

The minimal average value is also observed in the story by Alexandra Kollontai (1923).

0.94

6.4

Kurtosis Range -0.57

16.6

The maximum average is presented in Sergey Auslander's short story (1912).

Representatives of the typical group by median value are texts by Lydia Avilova (1906), Jerome Yasinsky (1913), Vladimir Korolenko (1901), Lev Urvantsov (1918), and Vladimir Unkovsky (1914).

The minimum value of the number of words in right position was found in Arnold Kolbanovsky's story (1921), which was already considered earlier.

The maximum average value of the number of words in right position is presented in Vincent Veresaev's story (1919).

Representatives of a typical group according to the median value of average number of words in the right position are Nikolai Nikitin (1923) Mikhail Chernokov (1916), Maximilian Kravkov (1925), Victor Hoffman (1911), and Boris Nikonov (1906).

The trends of mean average numbers of left and right word numbers over time are presented as the dotted line trends on Fig. 8.

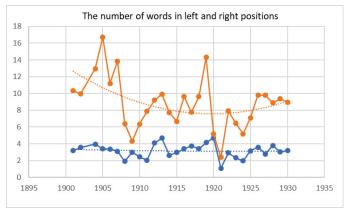


Fig.8. The comparative dynamics of the number of words in left and right positions according to the root in 30 years (the blue line refers to the left position, and the orange one - in the right one).

According to the graph, the average number of words in preposition is rather stable. The average number of words in postposition resembles the trend we observed for the sentence length. Thus, syntactic elements in postposition turned out to be sensitive to the changes of the sentence length.

F. Symmetry II

Table VIII presents descriptive statistics for the ratio of the left subordinate members to the right ones relatively to the root node measured in word numbers (Symmetry II). This parameter characterizes any sentence as prepositive, postpositive or symmetric, depending on whether more words are located to the left of the root, to the right of the root, or equally.

TABLE VIII. DESCRIPTIVE STATISTICS FOR SYMMETRY II

Statistics	Value
Minimum	0.06
Maximum	3.24
Median	0.57
Mean	0.70
SD	0.51
Skewness	2.37
Kurtosis	7.77
Range	3.18

To illustrate the minimum value, we can consider an example from the story by Vladimir Zazubrin (1923). In this example it equals to 0:

Stoit na uglu Oktjabr'skoj i Kommunisticheskoj ulic.

The sentence is postpositive, when this value is less than 1. The maximum average value belongs to the story by Andrei Platonov (1926). In following case, we can say that the author's style is prone to prepositive sentences: Pojetomu, kogda v odno utro, daleko ne prekrasnoe (tumanom i sljakot'ju ljubit pugnut' surovyj Peterburg naivnogo provinciala), v perednej Kirilla Platonovicha okazalas' zheltaja, perevjazannaja tolstennymi bechevkami, korzina, a v stolovoj, priderzhivajas' bol'she temnyh uglov, skonfuzhenno prohazhivalsja nikomu nevedomyj molodoj chelovek, vo vsem dome srazu pochuvstvovalos' kakoe-to razdrazhenie.

Representatives of the typical class in respect with Symmetry II include texts by Nikolai Nikitin (1923), Vladimir Unkovsky (1914), Boris Chetverikov (1929), Nikolai Shklyar (1916), Vasily Ryakhovsky (1924), and Sergey Garin (1917).

The dotted line trend of average Symmetry II is shown on Fig. 9.

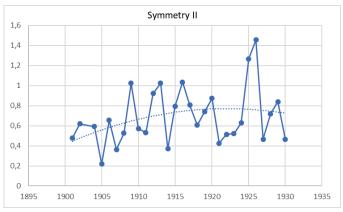


Fig.9. The comparative dynamics of Symmetry II in 30 years.

According to the graph, the average value tends to increase from the beginning of the century, since the average sentence length and the number of words in right position decrease. We can say that sentences become more symmetric: left- and right-branches of a tree are more balanced. Further, with increase of sentence length, the ratio begins to decrease by the end of the period.

III. RESULTS: EXTENSIVE SYNTACTIC PARAMETERS

In previous sections we considered average values of each parameters and how they differ among authors. Further, it seems worth to compare the mean values between the time periods provided by the corpus. Thus, the corpus contains the following subcorpora, referring to the main historical periods of the era in question [Sherstinova, Martynenko 2020].

- **Period I.** Short stories of the beginning of the 20th century (1900–1913).
- **Period II.** Short stories of the era of war and the acute social upheaval (1914–1922) World War I, the February and October Revolutions, and the subsequent Civil War.
- **Period III.** Short stories of the post-revolutionary era (1923–1930).

Table IX presents the mean values for each parameter in concern for each of the three periods.

It can be pointed out that the values of the most parameters, with the sole exception of Symmetry II, tend to decrease with different significance. Thus, we can assume, that during the period under review syntactic structures are simplified over time.

Syntactic parameter	Period I	Period II	Period III
Mean sentence length (MS)	10.95	8.99	8.93
Mean paragraph length (MP)	2.77	2.3	2.42
The width of the tree in a root node (W)	3.28	3.17	3.03
The ratio of the left subordinate members to the right ones relatively to the root node measured in word numbers (SII)	0.67	0.65	0.75
The ratio of the left subordinate members to the right ones (SI)	1.01	1.01	0.89
The height of the tree (H)	3.69	3.46	3.29
The number of left subordinate members in a root (NLRR1)	1.59	1.59	1.45
The number of right subordinate members in a root node (NLRR2)	1,71	1,6	1,58
Number of words in left position (WM1)	3,36	3,29	2,91
The number of words in right position (WM2)	9,83	8,45	8,15

TABLE IX. DISTRIBUTION OF SYNTACTIC PARAMETERS BY PERIODS

VII. CONCLUSION

Modern computing and information technologies open fundamentally new opportunities for solving theoretical and practical problems, which in the recent past seemed absolutely utopian, but today they have every chance to be realized. In particular, it became possible to form large corpora of texts of different genres and process these texts with the most modern technologies. This allows us to solve the problems of stylistic diagnostics at a new level, using strict statistical analysis and to solve the problems of attribution, taxonomy, typology, periodization and other types of ordering and systematization of textual data.

In this paper, ten syntactic parameters have been considered whose numerical indicators can be used to carry out statistical analysis of a large texts volume and which can reflect text syntactic structure and its complexity. The data obtained have the potential to classify authors' style according to stylistic features of their texts or to identify the most frequent syntactic structures in texts. It is worth noting that this study should be considered as an exploratory one, and its results should be treated as preliminary. However, the obtained results show the effectiveness of different measures for estimating syntactic complexity of texts and revealing their correlation, which may be used for NLP software development.

ACKNOWLEDGMENT

The research is supported by the Russian Foundation for Basic Research, project # 17-29-09173 "The Russian language on the edge of radical historical changes: the study of language and style in prerevolutionary, revolutionary and postrevolutionary artistic prose by the methods of mathematical and computer linguistics (a corpus-based research on Russian short stories)".

REFERENCES

- V.G. Admoni, "Razmer predlozheniya i slovosochetaniya kak yavlenie sintaksicheskogo stroya" ["The Length of Sentences and Phrases as a Phenomenon of Syntactic Structure"], Voprosy yazykoznaniya, 1966 (4), pp. 111–118.
- [2] G.N. Akimova, "Razmer predlozheniya kak faktor stilistiki i grammatiki" ["Sentence Length as a Factor of Stylistics and Grammar"]. Voprosy yazykoznaniya, 1973 (2), pp. 67–79.
- [3] A.N. Baranov, *Lingvisticheskaya ekspertiza tekstov* [*Linguistic examination of texts*], Moscow: Flinta, Nauka. 2013.
- [4] S. Bhat, S.-Y. Yoon, "Automatic assessment of syntactic complexity for spontaneous speech scoring", *Speech Communication*, 67, 2015, pp. 42-57.
- [5] N. Bogdanova-Beglarian, G. Martynenko, T. Sherstinova, "The 'One Day of Speech' corpus: Phonetic and syntactic studies of everyday spoken Russian", *Lecture Notes in Computer Science (including subseries Lecture Notes in Artificial Intelligence and Lecture Notes in Bioinformatics*), 9319, 2015, pp. 429-437.
- [6] C. Buongiovanni, F. Gracci, D. Brunato, F. Dell'Orletta, "Lost in Text. A Cross-Genre Analysis of Linguistic Phenomena within Text", CLiC-it, 2019, Web: http://ceur-ws.org/Vol-2481/paper10.pdf.
- [7] H. Choi, "Ability of sentence comprehension according to syntactic complexity and speech rate in patients with Dementia of Alzheimer's Type", *Communication Sciences and Disorders*, 24(3), 2019, pp. 673-682.
- [8] [CoNLL 2018 Shared Task] Web: https://universaldependencies.org/conll18/results.html (last accessed on 02.05.2020).
- [9] H. Delage, U.H. Frauenfelder, "Syntax and working memory in typically developing children: Focus on syntactic complexity", *LIA Language, Interaction and Acquisition*,10(2), 2019, pp. 141-176.
- [10] [DotEditor] Web: http://vincenthee.github.io/DotEditor/ (last accessed on 02.05.2020).
- [11] [ETAP-4] Web: http://cl.iitp.ru/ru/etap4download (last accessed on 31.08.2019).
- [12] R. Evans, C. Orăsan, "Identifying signs of syntactic complexity for rule-based sentence simplification", *Natural Language Engineering*, 25(1), 2019, pp. 69-119.
- [13] F.M.G. França, A.F. de Souza (eds.), Intelligent Text Categorization and Clustering, Springer-Verlag Berlin Heidelberg, 2009.
- [14] M. Hosseinia, A. Mukherjee, "A Parallel Hierarchical Attention Network for Style Change Detection: Notebook for PAN at CLEF", 2018, Web: http://ceur-ws.org/Vol-2125/paper_91.pdf.
- [15] R. Huxtable, "Sentence Length", Science, 197 (4300), 1977, pp. 208– 208.
- [16] F. Kuiken, I. Vedder, A. Housen, B. De Clercq, "Variation in syntactic complexity: Introduction", *International Journal of Applied Linguistics*, 29(2), 2019, pp. 161-170.
 [17] T. Larsson, H. Kaatari, "Syntactic complexity across registers:
- [17] T. Larsson, H. Kaatari, "Syntactic complexity across registers: Investigating (in)formality in second-language writing", *Journal of English for Academic Purposes*, 45, 2020, 100850.
- [18] G.A. Lesskis, "Nekotorye statisticheskie zakonomernosti kharakteristiki prostogo i slozhnogo predlozheniya v russkoj nauchnoj i khudozhestvennoj proze XVIII–XX vv." ["Some Statistical Laws of the Characteristics of Simple and Compound Sentences in Russian Scientific and Fiction Texts of 18-20th centuries"], *Russkij yazyk v* nacional'noj shkole [Russian language in the national school], 1968 (2), pp. 67–80.
- [19] O.N. Lyashevskaya, T.O. Shavrina, I.V.Trofimov, N.A. Vlasova, "GramEval 2020 shared task: Russian full morphology and universal dependencies parsing", *Komp'juternaja Lingvistika i Intellektual'nye Tehnologii*, Issue 19(26), 2020, pp. 553-569.
- [20] M.-C. de Marneffe, T. Dozat, N. Silveira, K. Haverinen, F. Ginter, J. Nivre and C. D. Manning. "Universal Stanford dependencies: A cross-linguistic typology." *LREC* (2014). Web: https:// nlp.stanford. edu/pubs/USD_LREC14_paper_camera_ready.pdf.
- [21] G. Martynenko, T. Sherstinova (2020), "Linguistic and Stylistic Parameters for the Study of Literary Language in the Corpus of Russian Short Stories of the First Third of the 20th Century", *R. Piotrowski's Readings in Language Engineering and Applied Linguistics, Proc. of the III Int. Conf. on Language Engineering and Applied Linguistics (PRLEAL-2019)*, Saint Petersburg, Russia, November 27, 2019, CEUR Workshop Proceedings. Vol. 2552, 2020, pp. 105–120.

- [22] G. Martynenko, T. Sherstinova, "Emotional Waves of a Plot in Literary Texts: New Approaches for Investigation of the Dynamics in Digital Culture", Alexandrov, D., Boukhanovsky, A., Chugunov, A., Kabanov, Y., Koltsova, O. (eds.), *Digital Transformation and Global Society. DTGS 2018. Communications in Computer and Information Science*, Vol. 859, 2018, pp. 299–309.
- [23] G.Ya. Martynenko, T.Yu. Sherstinova, T.I. Popova, A.G. Melnik, E.V. Zamirajlova, "O printsipakh sozdaniya korpusa russkogo rasskaza pervoy treti XX veka" ["On the principles of creation of the Russian short stories corpus of the first third of the 20th century"]. In: Proceedings of the XV International Conference on Computer and Cognitive Linguistics 'TEL 2018', Kazan, 2018, pp. 180–197.
- [24] G. Martynenko, T. Sherstinova (2019a) "Analytical Distribution Model for Syntactic Variables Average Values in Russian literary Texts", Proc. of the Int. Conf. DTGS-2019. Digital Transformation and Global Society. 4th International Conference, DTGS 2019, St. Petersburg, Russia, June 19–21, 2019, Revised Selected Papers. Communications in Computer and Information Science, Vol. 1038, Springer International Publishing, pp. 719–731. https://www.springer.com/gp/book/9783030378578
- [25] G. Martynenko, T. Sherstinova (2019b), "Simmetrika sintaksicheskikh figur v khudozhestvennoy proze: na materiale russkogo rasskaza XX veka", *IMS-2019*, St. Petersburg, 2019, Web: http://ojs.itmo.ru/index.php/CLCO/article/view/1040/883.
- [26] G. Martynenko, Osnovy stilemetrii [The Foundation of Stylometics]. St. Petersburg State University, 1988, St. Petersburg.
- [27] G. Martynerko, Metody matematicheskoj lingvistiki v stilisticheskikh issledovanijakh [Methods of mathematical linguistics in stylistic studies], 2019, St. Petersburg: Nestor-Istoriya.
- [28] M.A. Marusenko et al. In search of the lost author, St. Petersburg State University Publishing House, 2001.
- [29] M.A. Nippold, M.W. Frantz-Kaspar, L.M. Vigeland, "Spoken language production in young adults: Examining syntactic complexity", *Journal of Speech, Language, and Hearing Research*, 60(5), 2017, pp. 1339-1347.
- [30] D. Olmsted, "On Some Axioms about Sentence Length", *Language* 43 (1), 303–305 (1967).
- [31] L. Ortega, "Syntactic Complexity Measures and their Relationship to L2 Proficiency: A Research Synthesis of College-level L2 Writing", Applied Linguistics, 24(4), Dec. 2003, pp. 492-518.
- [32] E. Pimonova, O. Durandin, A. Malafeev, "Doc2vec Or Better Interpretability? A Method Study for Authorship

Attribution", *Komp'juternaja Lingvistika i Intellektual'nye Tehnologii*, Issue 19, 2020 International Conference on Computational Linguistics and Intellectual Technologies, Dialogue 2020; Moscow; Russian Federation, pp. 606–614.

- [33] K. Rudnicka, "Variation of sentence length across time and genre. Influence on syntactic usage in English", *Studies in Corpus Linguistics*, 2018, 85, pp. 219-240.
- [34] G. Scontras, W. Badecker, L. Shank, E. Lim, E. Fedorenko, "Syntactic complexity effects in sentence production", *Cognitive Science*, 39(3), 2015, pp. 559-583.
- [35] J.E. Sung, S. Choi, B. Eom, J.K. Yoo, J.H. Jeong, "Syntactic complexity as a linguistic marker to differentiate mild cognitive impairment from normal aging", *Journal of Speech, Language, and Hearing Research*, 63(5), 2020, pp. 1416-1429.
- [36] R. Saha Roy, S. Agarwal, N. Ganguly, M. Choudhury, "Syntactic complexity of Web search queries through the lenses of language models, networks and users", *Information Processing and Management*, 52(5), 2016, pp. 923-948.
- [37] [Stanford NLP] Web: https://github.com/stanfordnlp (last accessed on 03.04.2020).
- [38] [Universal Dependencies] Web: https://universaldependencies.org/ (last accessed on 10.04.2020).
- [39] [UD Guidelines] Web: https://universaldependencies.org/ guidelines.html (last accessed on 02.05.2020).
- [40] [Universal Dependency Relations] Web:
- https://universaldependencies.org/u/dep/index.html (last accessed on 10.04.2020).
- [41] [UDPipe] Web: http://ufal.mff.cuni.cz/udpipe (last accessed on 02.05.2020).
- [42] Y.-H. Yang, W.D. Marslen-Wilson, M. Bozic, "Syntactic complexity and frequency in the neurocognitive language system", *Journal of Cognitive Neuroscience*, 29(9), 2017, pp. 1605-1620.
- [43] G. Yule, "On Sentence-Length as a Statistical Characteristic of Style in Prose: With Application to Two Cases of Disputed Authorship", *Biometrika* 30 (3/4), 1939, pp. 363–390.
- [44] P. Zhou, "A study on the subjectival position and the syntactic complexity in Spoken English", *Glottometrics*, 47, 2019, pp. 83-103.
- [45] H. Zhang and H. Liu, "Interrelations among Dependency Tree Widths, Heights and Sentence Lengths", *Quantitative Analysis of Dependency Structures*, Series: Quantitative Linguistics [QL], 72, De Gruyter Mouton, 2018, pp. 31-52.